

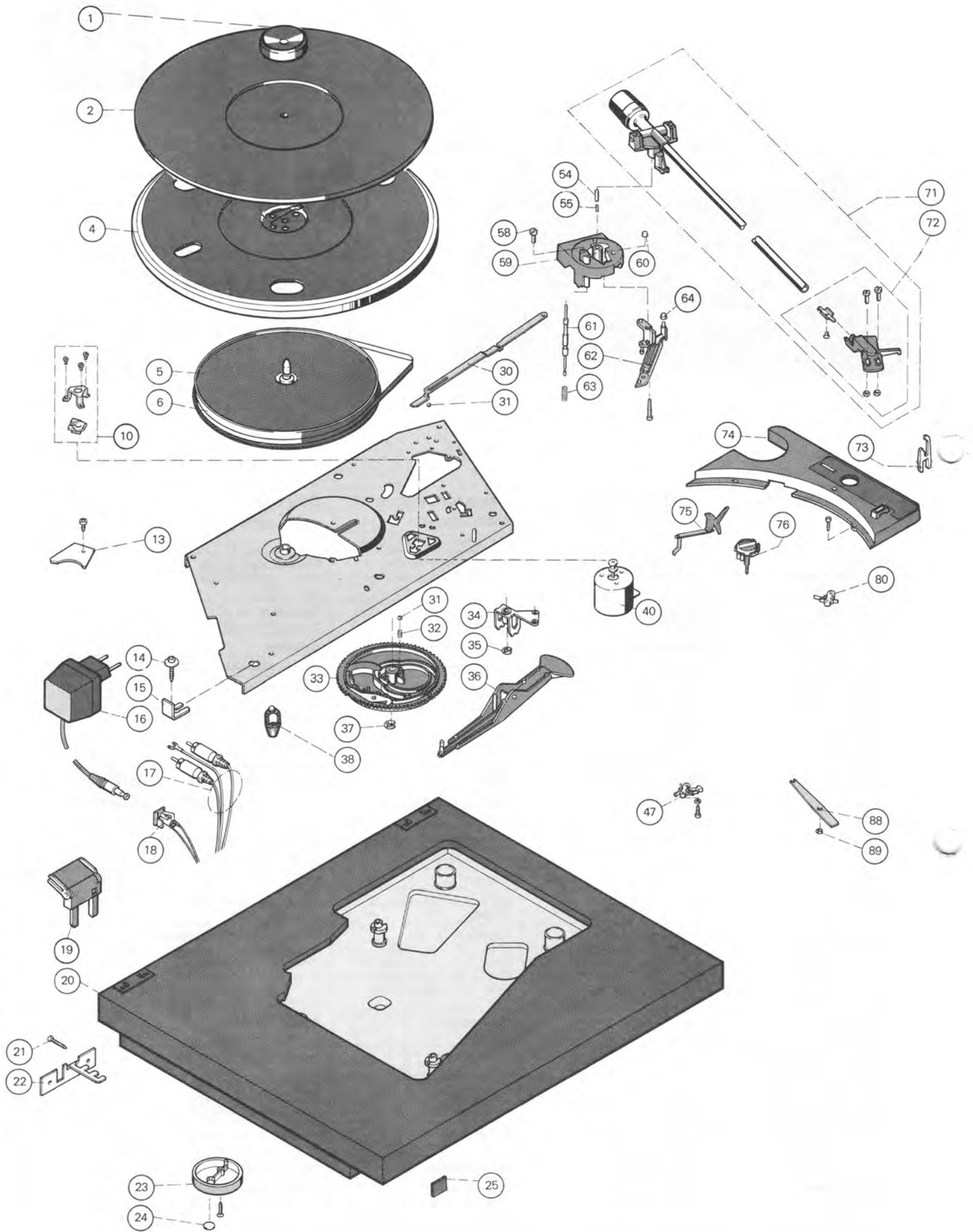
11.6. JUNI 1989



## CS 410

### Service-Anleitung Service Manual Instructions de Service Istruzioni di servizio

Technische Daten Meßwerte = typische Werte	Technical data Measured values = typical values	Caractéristiques techniques Valeurs mesurées = valeurs typiques	Dati tecnici Valori di misurj = valori tipici	
<b>Riemenantrieb</b> elektronisch-geregelter Gleichstrommotor	<b>Belt drive</b> electronic-controlled DC motor	<b>Entraînement à courroie</b> moteur à courant continu réglé par électronique	<b>Trasmissione a cinghia</b> Motore CC con regolazione elettronica	Dual CS 410
<b>Netzspannung</b> (Steckdosen-Netzgerät)	<b>Mains voltage</b> (Mains set)	<b>Tensions secteur</b> (Adaptateur secteur)	<b>Tensione di rete</b> (presa - alimentatore)	230 V / 50 Hz oder, or, ou 115 V / 60 Hz
<b>Netzfrequenz</b>	<b>Line frequency</b>	<b>Fréquence secteur</b>	<b>Frequenza</b>	50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	<b>Power requirement</b>	<b>Consommation</b>	<b>Potenza assorbita</b>	1,5 W
<b>Plattenteller-Drehzahlen</b>	<b>Platter speeds</b>	<b>Vitesses du plateau</b>	<b>N° giri piatto disco</b>	33 $\frac{1}{3}$ , 45 U/min.
<b>Gleichlaufschwankungen</b> DIN/WRMS	<b>Wow and flutter</b> DIN/WRMS	<b>Tolérance de vites</b> DIN/WRMS	<b>Tolleranza di velocità</b> DIN/WRMS	$\pm 0,10/0,07$ %
<b>Plattenteller</b>	<b>Platter</b>	<b>Plateau</b>	<b>Piatto disco</b>	304 mm $\varnothing$
<b>Störspannungsabstand</b> (DIN 45 500) Rumpel-Fremdspannungsabstand Rumpel-Geräuschspannungsabstand	<b>Signal-to-noise ratio</b> (DIN 45 500) Rumble unweighted signal-to-noise ratio Rumble weighted signal-to-noise ratio	<b>Rapport signal/bruit</b> (DIN 45 500) Signal/tension extérieure de ronflement Signal/tension perturbatrice de ronflement	<b>Rapporto segnale/rumore</b> (DIN 45 500) Segnale/tensione esterna rombante Segnale/tensione di disturbo rombante	42 dB 65 dB
<b>Effektive Tonarmlänge</b>	<b>Effective tonearm length</b>	<b>Longueur efficace du bras</b>	<b>Lunghezza effettiva del braccio</b>	211 mm
<b>Kröpfungswinkel</b>	<b>Offset angle</b>	<b>Angle de coude</b>	<b>Angolo di piegatura</b>	26°
<b>Überhang</b>	<b>Overhang</b>	<b>Excédent</b>	<b>Eccedenza</b>	19,5 mm
<b>Tangentiale Spurfehlwinkel</b>	<b>Tangential tracking error</b>	<b>Angle tangentiel de l'erreur de piste</b>	<b>Angolo tangenziale di scarto di traccia</b>	0,15°/cm Rad.
<b>Magnet-Tonabnehmer</b> HiFi DIN 45 500 rot R rechter Kanal grün RG rechter Kanal Masse blau GL linker Kanal Masse weiß L linker Kanal	<b>Cartridge</b> HiFi DIN 45 500 red R right channel green RG right channel ground blue GL left channel ground white L left channel	<b>Cellule</b> HiFi DIN 45 500 rouge R canal droit vert RG masse canal droit bleu GL masse canal gauche blanc L canal gauche	<b>Fonorivelatore elettromagnetico</b> HiFi DIN 45 500 rosso R canale destro verde RG massa canale destro blu GL massa canale sinistro bianco L canale sinistro	Dual DMS 239
<b>Diamantnadel</b> sphärisch	<b>Diamond stylus</b> conical	<b>Aiguille/diamant</b> sphériques	<b>Puntina di diamante</b> sferica	Dual DN 239 15 $\mu$ m $\varnothing$
<b>Empfohlene Auflagekraft</b>	<b>Tracking force</b>	<b>Force d'appui</b>	<b>Forza d'appoggio</b>	25 mN (22,5–27,5 mN)
<b>Übertragungsbereich</b>	<b>Frequency range</b>	<b>Bande passante</b>	<b>Banda passante</b>	20 Hz – 18 kHz
<b>Übertragungsfaktor</b>	<b>Output</b>	<b>Facteur de transmission</b>	<b>Fattore di trasmissione</b>	4 mV/5 cms <sup>-1</sup> /1 kHz
<b>Compliance</b> horizontal vertikal	<b>Compliance</b> horizontal vertikal	<b>Compliance</b> horizontale verticale	<b>Compliance</b> orizzontale verticale	16 $\mu$ m/mN 18 $\mu$ m/mN
<b>Tonabnehmergewicht</b>	<b>Cartridge weight</b>	<b>Poids de cellule</b>	<b>Peso fonorivelatore</b>	4,5 g
<b>Gesamtkapazität</b> Tonarmleitung und Tonabnehmerkabel	<b>Total capacitance</b> Tonearm leads and audio-cables	<b>Capacité totale</b> Câble du bras et câble de la cellule	<b>Capacità totale</b> Cavo braccio e fonorivelatore	ca. 160 pF
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	<b>Dimensions (W x H x D)</b>	<b>Dimensions (L x H x P)</b>	<b>Dimensioni (L x A x P)</b>	440 x 119 x 360



Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · CS 410

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	274 304	Zentrierstück
2	281 434	Plattentellerbelag
4	281 435	Plattenteller
5	273 388	Antriebsteller
6	272 489	Flachriemen
10	271 780	Motorbefestigungsteile
13	272 095	Leiterplatte
14	272 110	Schraube 4 × 20
15	272 111	Distanzstück
16	285 417	Steckernetzgerät 230 V, 50/60 Hz EUR.
	285 419	Steckernetzgerät 115 V, 60 Hz USA
	285 418	Steckernetzgerät 240 V, 50 Hz Engl.
17	207 301	Tonabnehmerkabel
18	285 022	Buchse-Kleinspannung
19	279 005	Schamier
20	285 421	Gehäuse
	277 090	CH 45 Abdeckhaube
21	285 014	Schraube 3,5 × 20
22	285 021	Befestigungsblech
23	285 412	Fuß schwarz
24	229 816	Elastikpuffer
25	234 533	Dual-Schild
30	272 074	Abstellschiene
31	209 358	Kugel 4
32	273 144	Druckfeder
33	273 390	Kurvenrad
34	285 036	Lagerbock

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
35	210 147	Sicherungsscheibe 4
36	273 391	Haupthebel
37	210 148	Sicherungsscheibe 5
38	273 468	Gummipuffer
40	285 026	DC-Motor DC 205 kpl.
47	274 105	Mikroschalter
54	272 069	Lagerbolzen
55	272 068	Druckfeder
58	272 119	Schraube M 3 × 6
59	272 067	TA-Sockel
60	279 755	Steuerpimpel
61	273 392	Heberbolzen
62	273 394	Segment
63	273 133	Druckfeder
64	275 118	Hülse
71	273 399	Tonarm
72	273 397	Tonarmkopf
73	272 125	Tonarmstütze
74	285 092	Abdeckung
75	272 082	Lifthebel
76	272 084	Drehzahl-Umschaltknopf
80	272 106	Federsatz
88	272 078	Stellschiene
89	210 146	Sicherungsscheibe 3,2
	281 239	Faltschachtel
	285 027	Seitenschale
	285 057	Bedienungsanleitung CS 410

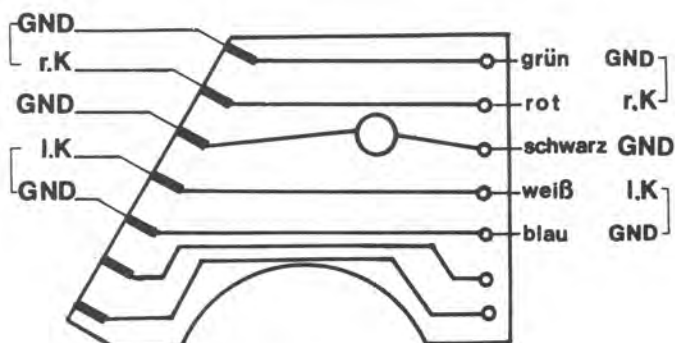
Änderungen vorbehalten!

Subject to change!

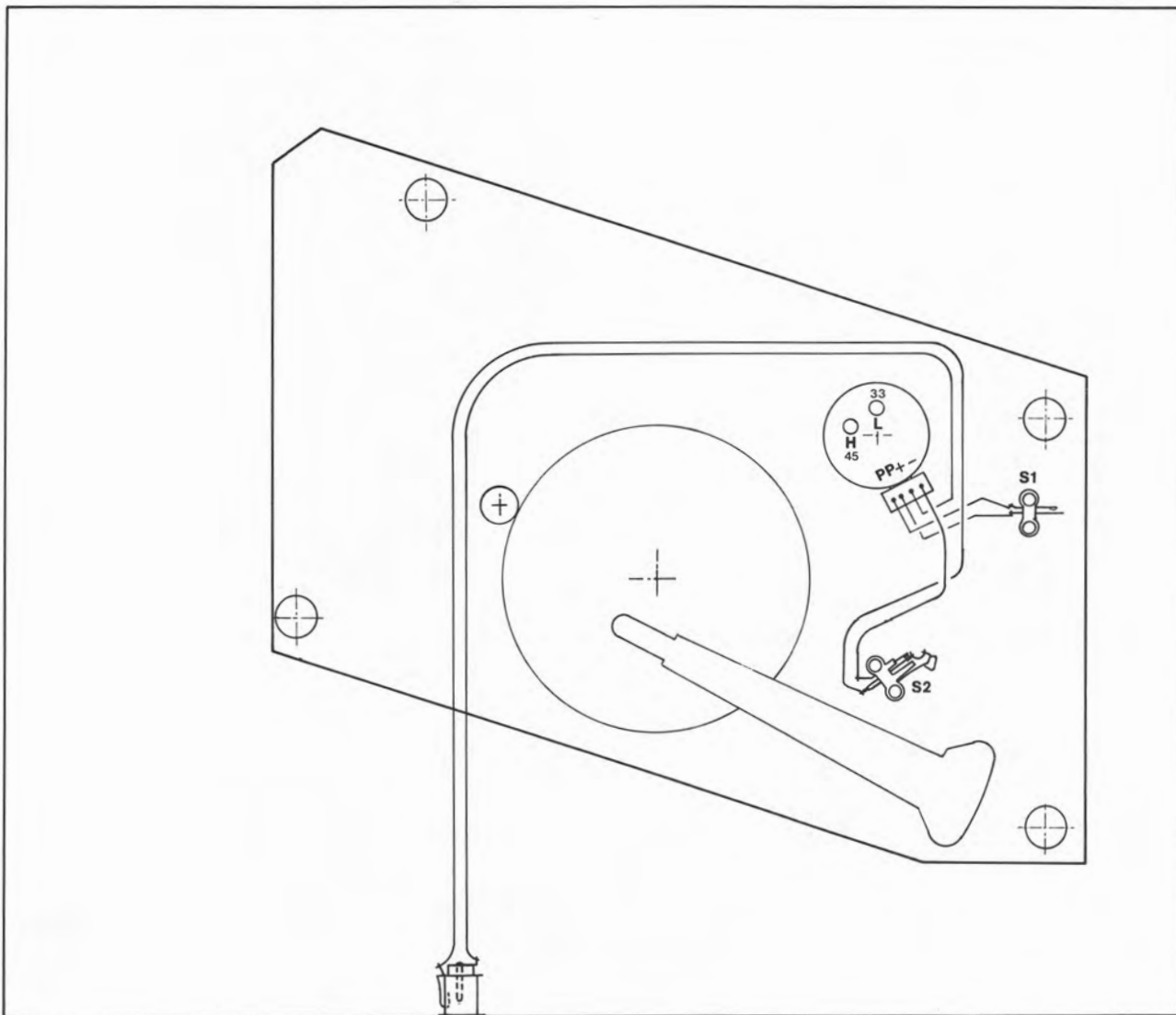
Sous réserve de modification!

Con riserva di modifiche!

Anschlußplatte 7-polig  
 Connecting plate 7-pin  
 Plaque de branchement 7-pôles  
 Piastra a 7 poli



grün = green / vert / verde  
 rot = red / rouge / rosso  
 schwarz = black / noire / nero  
 weiß = white / blanc / bianco  
 blau = blue / bleu / blu



**S 1 = Drehzahlshalter / Speed selector switch / Commutateur de vitesse / Selettore velocità**  
**S 2 = Motorschalter / Motor switch / Interrupteur de moteur / Interruttore motore**

Abgleich / Alignment / Aligement / Taratura

- 1. n33 1/3 U/min. L
- 2. n45 U/min. H

